

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 41 (1915)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**L** LANDIS & GYR S.A. **L**

**Z O U G**

**COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ**  
**WATTMÈTRES SYSTÈME FERRARIS**  
**INTERRUPTEURS HORAIRES**

**SOCIÉTÉ DES  
USINES de Louis de ROLL**

SUCCURSALLE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



**Appareils de levage** : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer** : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

**BARRIÈRES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 83 funiculaires.

**Barrages**, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.** renseignements sur des installations faites, références Projets et devis sont à disposition

**CLICHÉS SADAG**

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.  
Chromotypographie.

REPRÉSENTANT :  
J. PACHE, Pré-du-Marché, 17.  
LAUSANNE

**Manufacture de Papiers.**

**Stouky, Baumgartner & C°**  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans  
l'Industrie du Bâtiment

**BAUMANN FRÈRES**

Ateliers pour la construction —  
de ressorts en tous genres

**Rüti**

(ZURICH)



Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur,  
en fil de laiton, nickel et bronze,  
pour tous machines et appareils.

Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

**Rondelles à ressort.**

Articles techniques pour l'industrie textile.

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition  
de nos clients)

La force de cohésion unique de la

**COLLE à froid „CERTUS”**

sur bois dur (chêne, érable) ainsi que sur le pitchpin le plus gommo-résineux, sur l'acacia et même sur du bois cuit dans de l'huile, sa résistance contre l'eau, l'humidité, le chaud et le gel a été prouvée par les expériences faites au Laboratoire fédéral d'essai des matériaux à Zurich, et confirmée par de nombreuses attestations spontanées.

Pas besoin de chauffer ou de broyer. Point de déchets. Prête en cinq minutes après avoir été délayée dans de l'eau froide. Durcit aussi vite que la colle d'os. Très profitable (poids spécifique 0,5). Se conserve indéfiniment en forme de poudre. Le nouveau prospectus contenant des résultats d'essais avec échantillons et petits collages **Certus** servant au contrôle de la résistance à l'eau est renvoyé gratuitement par la **FABR. QUE DE COLLE à froid**

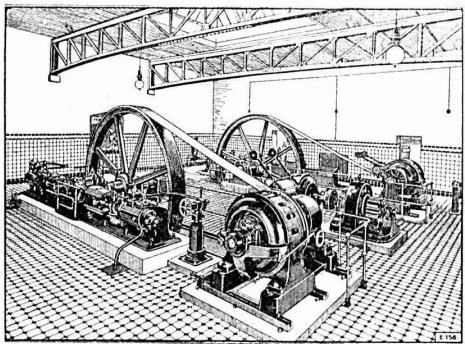
**O. MESSMER**

Rue Dornach, 279, **BALE**, Téléphone 6107.



Marque déposée

## ESCHER WYSS & CIE ZURICH (Suisse)

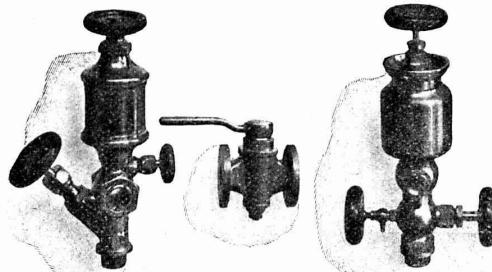


**Machines à glace et à froid**  
de toutes dimensions pour  
**Boucheries et Abattoirs**  
**Turbines hydrauliques**  
**Chaudières à vapeur**

Bureau de Lausanne: RUE DU LION D'OR, 6

## SULZER FRÈRES

**ARMATURES**  
et pièces de tuyauterie pour vapeur  
eau, ammoniac, etc.  
**Catalogue et prix sur demande.**



Les réparations sont exécutées promptement.

WINTERTHUR, SUISSE

### Béton armé translucide

SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ  
Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre  
Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — Le plus grand effet de lumière.  
Représentant:  
**Rob. Looser, Zurich 4**  
Badenerstr. 41

Medaille d'or  
J.B.A. Leipzig  
1913

## BUREAU TECHNIQUE Geo. SCHULE, Ingénieur

GENÈVE — 53, rue du Stand, 53 — GENÈVE

### BÉTON ARMÉ

Système brevet suisse N° 32104.

### CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

ÉTUDES et PROJETS: Planchers, sommiers, toitures, fondations, ponts, etc., etc.

Nombreuses références à disposition.

6725

### EXPERTISES

— Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne —

## C. SAMBUC FILS, ing. LAUSANNE

### Chauffages centraux.

### Cuisines complètes pour Hôtels et Pensions

Fours de Boulanger et Pâtissiers

BUANDERIES

BAINS

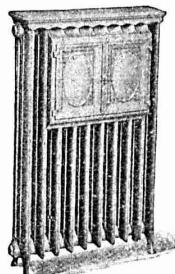
SÉCHOIRS

Premières installations de chauffage central par circulation d'air forcée:

**Grands magasins Innovation**

**Dépôt des tramways, à Lausanne**

Exposition internationale Milan 1906: Diplôme d'honneur et Médaille d'or.



## SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

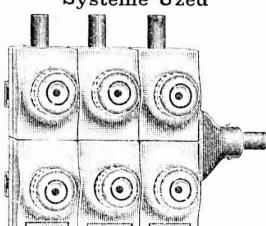
Succursale : **ZURICH**, Löwenstr., 55



### Tableaux de distribution

Système Uzed

30 %  
moins chers  
que les  
tableaux sur  
marbre.



sans plaques de marbre, sans bornes pour les raccords, conformes aux nouvelles prescriptions, tous les contacts et toutes les connexions sur le devant du tableau.

Tableau de distribution Uzed.

Les pièces détachées, ci-dessous, permettent l'assemblage de tableaux de toutes dimensions et pour tous systèmes de distribution.



Support à rainure.



Support de cadre



Ecrou patin.



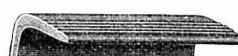
Coupé-circuit Uzed.



Equerre.



Barre collectrice.



Cadre.

**L'ÉCOLE LÉMANIA**  
LAUSANNE  
prépare vite et très bien pour  
**POLYTECHNICUM**  
Ecole des Beaux-Arts Paris  
Ecole spéciale d'architecture Paris

## RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHATEL

### Département des Travaux publics

## Concours

Le Département des Travaux publics met au concours entre les architectes neuchâtelois ou domiciliés dans le canton de Neuchâtel, l'étude des plans d'un Hôtel de district à édifier au Locle. Les intéressés sont invités à réclamer le programme de concours avec les pièces annexes à l'intendance des bâtiments, au Château de Neuchâtel.

Le concours est ouvert jusqu'au 31 mars 1916.  
Neuchâtel, 27 octobre 1915.

Le Conseiller d'Etat  
chef du Département des travaux publics  
H. CALAME

## G. Rüttimann, Zürich 3

Téléphone 17.49

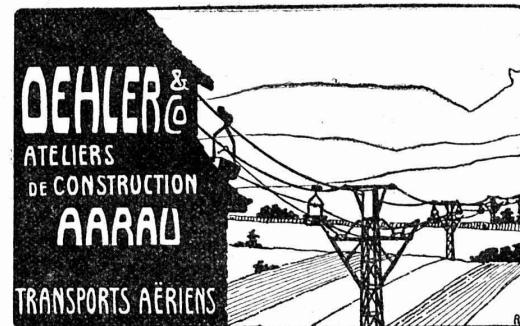
:: Construction de lignes primaires ::

Equipement de cabines de transformation

Etablissement de réseaux de distribution

Construction de lignes à faible courant

:: Transformation de réseaux ::



Ancienne et première maison suisse pour la construction de transports aériens par câble, chemins de fer suspendus, chemins aériens électriques.

On cherche à acheter d'occasion, mais en bon état

## PETITE CHAUDIÈRE A VAPEUR

timbrée à 4 ou 5 atm. et de 1 à 2 mètres de surface de chauffe, chauffage au coke ou au gaz.

Adresser offres à A. Mathey-Doret, ingénieur à La Chaux-de-Fonds.

II 22536 C

## Brevet à exploiter.

Les propriétaires des brevets suisses L. J. Colardeau et J. Richard, N° 63388 du 20 novembre 1912, pour : « Appareil pour l'examen successif d'images »; N° 64499 du 6 décembre 1912, pour : « Dispositif servant à commander automatiquement l'obturateur d'un appareil photographique »; N° 63147 du 28 novembre 1912, pour : « Magasin permettant d'utiliser les pellicules photographiques en bobines sur les vérascopes » et N° 64035 du 25 novembre 1912, pour : « Dispositif de réglage des oculaires de stéréoscopes » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider ingénieur-conseil, 8 Bd James Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

ON DEMANDE  
d'occasion un

## Moulin à Boulets

pour broyage ciment.

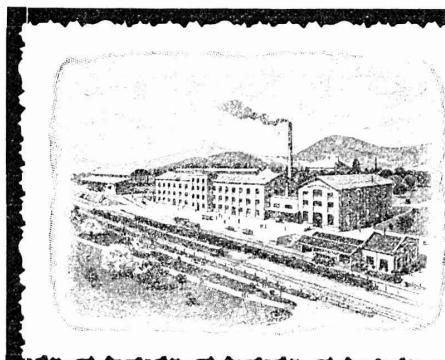
Faire offres sous chiffre Z.45016 X

S. A. de Publicité H. & V. Genève.

## TRANSFORMATEUR TRIPHASE

à vendre pour éclairage 500-125 volts, 25 K. V. A. et 1 moteur triphasé 500 volts de 10 $\frac{1}{2}$  HP avec glissières, tableau et rhéostat. Ecrire sous S 25480 L à la S. A. suisse de publicité H. & V. Lausanne.

**BUREAU INTERNATIONAL DE  
BREVETS D'INVENTION**  
GENÈVE-SUISSE  
**E.IMER-SCHNEIDER**  
INGÉNIEUR-CONSEIL



LAUSEN (Bâle Campagne).

Nos nouvelles installations de fabrique sont à présent en pleine activité. Nous sommes par conséquent en état de pourvoir à toutes les exigences aussi bien au point de vue de la qualité que de la quantité.

Fabrique de produits réfractaires S. A.

(TONWERK LAUSEN A. G.)

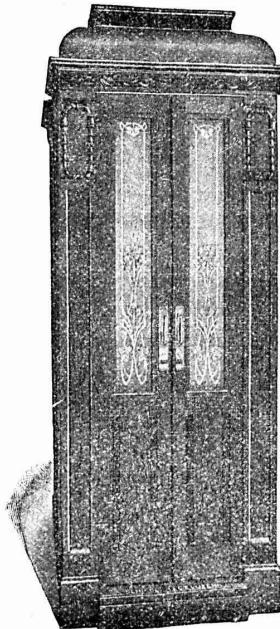
Exposition nationale suisse, Berne 1914 : MÉDAILLE D'OR

BL 510 g

## ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & C<sup>ie</sup>, Lucerne  
Bureau et atelier à LAUSANNE



Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

Rue St-Roch, 3 et 5

Commande par boutons  
par corde, par volant.

Marche silencieuse

Parachute infaillible

4000 installations en fonctions.

Renseignements, Dessins,  
Devis et Prix-courants  
gratuit sur demande.

Société genevoise pour la construction  
d'Instruments de Physique et de Mécanique

3007

5, Rue Gourgas — GENÈVE — Rue Gourgas, 5

**Machines à froid et à glace —**  
**Compteurs d'électricité**

Instruments pour GÉOMÈTRES - Appareils scientifiques

CATALOGUES FRANCO SUR DEMANDE

**Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>**

Rue Haldimand, 6 — LAUSANNE

## Ouvrages sur le béton armé

COSYN L. — **Traité pratique des constructions en béton armé.** Ouvrage établissant des formules simples et donnant des renseignements pratiques pour l'étude des constructions en béton armé. In-8°, avec 131 figures.

Relié fr. 10.—

**Traité pratique de construction en béton armé.** Ouvrage établissant des formules simples pour le calcul des organes et donnant des renseignements utiles à la rédaction des notes de calculs et à l'élaboration des projets, par L. COSYN. In-8, cart. 10 fr

NIVET A. — **Calcul du béton armé**, avec barèmes pour déterminer les dimensions. In-8°. Relié fr. 9.—

VAUBOURG H. — **Guide pratique du constructeur en ciment armé.** Gr. In-8°, avec figures. Relié fr. 10.

KERSTEN C. — **La construction en béton armé.** Guide théorique et pratique. 2 volumes In-8° :

1<sup>re</sup> partie : *Calcul et exécution des formes élémentaires*, fr. 6.—

2<sup>me</sup> partie : *Applications à la construction en élévation et sous-sol*, fr. 9.—



# Henri BRÄNDLI, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

SPÉCIALITÉ :

Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS

(Fourniture et pose)

Feutre et tapis isolant.

Meilleures références.

Télégr. Henri Brändli.

ISOLATIONS

Asphalte isolant.

Service soigné

Téléphone N° 38

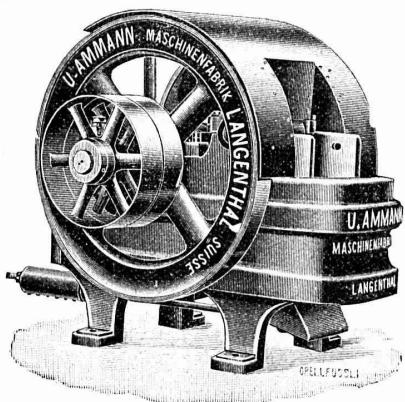


MATHEY-DOREL CONSEIL

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE: DESSINS: MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1808 LA CHAUX-DE-FONDS.

**U. AMMANN, Ateliers de Constructions LANGENTHAL (Suisse)**



Spécialité de

## **CONCASSEURS ET MOULINS**

pour la fabrication du Sable, Gravier, Ballast pour routes, etc. etc.

**-- Les meilleurs sur le marché actuel --**

Livrés également en **LOCATION**

Installation complète

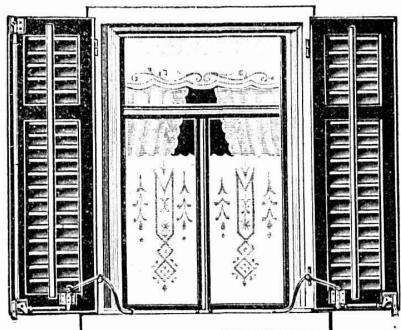
d'usine à sable, gravier, à chaux, gypse et ciment

**LOCOMOBILES — MOTEURS**

Concasseur fixe.

Essais gratuits faits en présence des intéressés après envoi franco du matériel à travailler. — Références de premier ordre en Suisse et à l'étranger. — Construction garantie. — Les plus hautes récompenses aux Expositions

## **TOURNE-VOLETS "UNIVERSEL,"**



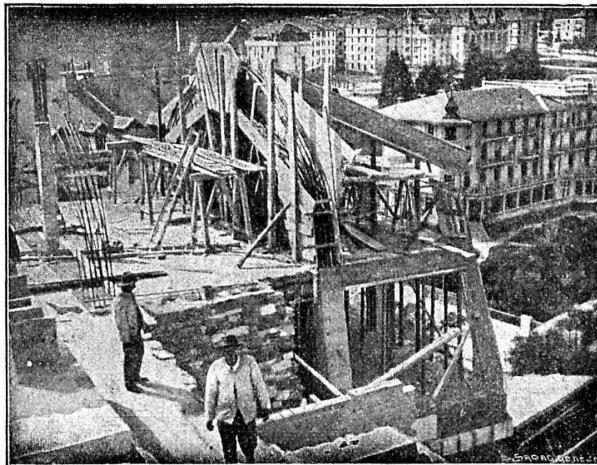
BREVET N° 55511 D. R. P. N° 244,340

pour manœuvrer les volets  
à fenêtres fermées.

Z à 1602 g

**H. HESS, Pilgersteg-Ruti (Zurich)**

Exposition Nationale Suisse 1914: MÉDAILLE D'OR  
Exposition Internationale pour le Bâtim. à Leipzig  
MÉDAILLE D'ARGENT



**A. Paris & L. Berthod, ingénieurs.**

Bureau central d'études: LAUSANNE, Rue de Bourg, 17.

**BÉTON ARMÉ, F. Brazzola.**

547

## **Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines WINTERTHUR**

fournit à part des locomotives de tous genres les spécialités suivantes :

**Chaudronnerie :** Chaudières pour bâteaux.

Chaudières fixes de tous systèmes.

Sécheurs à vapeur et surchauffeurs.

Foyers automatiques. - Foyers à gaz et à huile.

Épurateurs et réchauffeurs d'eau d'alimentation.

Tuyautes.

Réservoirs.

Chaudières à cuire, à blanchir et à imprégner.

**Moteurs, etc.:** Moteurs à gaz, à huile lourde et à essence.

Moteurs Diesel.

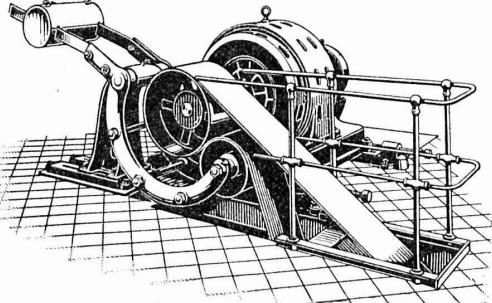
Installations de gaz pour chauffages industriels.

**Compresseurs rotatifs et Pompes à vide.**

**LOCATION DE LOCOMOBILES, MACHINES MI-FIXES ET CHAUDIÈRES**

**Réparations de tous genres**


**SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL**  
**SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE**

Concessionnaire pour la Suisse  
des

**Transmissions „LENIX“ breveté**

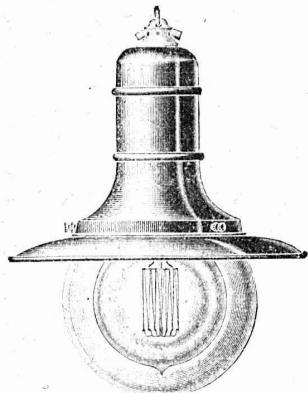
Transmission directe pour les plus grands rapports possibles. Pas de renvois. Economie de force, de courroie et de place. Poules enrouleuses sur billes.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie. Exécutions modernes avec paliers graisseurs automatiques et paliers à billes.

**Embrayage Benn**

# Camille Bauer, Bâle

Fournitures électrotechniques en gros



Armatures forme lampe à arc pour lampes à filaments métalliques  
pour éclairage intérieur et extérieur  
de 200 à 1000 bougies

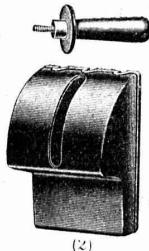
— Demandez le prospectus spécial —

Prompte livraison.

Prix modérés.

**Fabrique de Cartons Presspan et de Matières isolantes pour l'Électricité,  
ci-devant H. WEIDMANN S. A., Rapperswil (St-Gall)**

### Cartons comprimés, lustrés isolants PRESSPAN

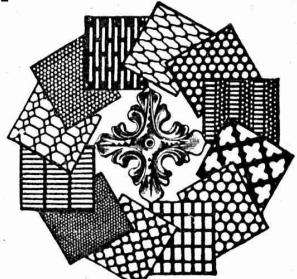


Carton verni, micacé. — **MICANITE** en planches, dure et flexible.  
Toile-micanite. — Papier-micanite. — Toiles et papier huilés et vernis.  
Rubans isolants. — Papiers japonais. — Carton et papier d'amiante.  
Carcasses de bobines en **AMIANTE VULCANISÉ**, pour dynamos  
moteurs, appareils, etc. — Ciment-amiante en plaques  
et pièces découpées, diaphragmes, isolants divers.  
Boîtes protectrices en **AMIANITE** pour interrupteurs et coupe-circuit  
Manettes et pièces moulées en **CORNITE** et en **BAKELITE**.  
Tubes de transformateurs, tubes et rainures pour machines  
dynamo en Micanite et en Cartogène. — Poules de friction.  
Perles isolantes. — Fibre vulcanisée. — Leatheroid. — Vitrite.  
Pièces moulées isolantes pour Magnéto.  
Isolants pour tramways, fours électriques, etc.

MÉDAILLE D'OR: BERNE 1914.



### Tôles perforées



**H. HEER & C°**  
OLTEN

7381

**CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB**  
pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie  
avec accessoires.

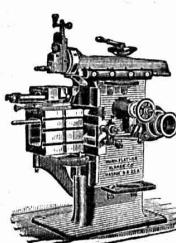
### TUYAUX EN PLOMB

**CABLES EN ACIER** pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.  
**LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE**

**Kabelwerke Brugg, A.-G.**

vormals Otto Suhner & C°

BRUGG (Argovie) 



### J. Lambercier & Cie, Genève

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*

SPÉCIALITÉ DE

239

### Fournitures pour Usines

\*\* Organes de transmissions. \*\*

Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.

MACHINES, OUTILS AMÉRICAUX & AUTRES